

ÉCONOMIE

DOLLAR	OR	NASDAQ	TORONTO	NEW YORK	PÉTROLE
83,38 cUS - 0,17	67,41 €euro + 0,25	442,20 \$US - 3,70	2167,04 + 10,14	10650,68 - 32,42	10634,38 + 34,07
					66,28 \$US - 0,59



◀ LES VENTES D'AUTOS NEUVES ONT AUGMENTÉ EN JUIN AU CANADA C 2

LA SUISSASSE XSTRATA FAIT L'ACQUISITION DE 20% DE FALCONBRIDGE C 2

ESSENCE

Les Américains toujours plus gourmands

Malgré la flambée des prix, la consommation augmente

VÉRONIQUE DUPONT
Agence France-Presse

■ NEW YORK — La demande d'essence continue d'augmenter aux États-Unis malgré les prix records à la pompe, car l'amour des Américains pour les grosses voitures est tenace, tandis que la part de l'énergie dans le budget des ménages a baissé en 20 ans.

«Les gens absorbent la montée des prix sans changer leurs habitudes de conduite ou de consommation», constate Marshall Steeves, analyste de la maison de courtage Refco.

«En Californie ou dans certains endroits de l'agglomération new-yorkaise, les prix atteignent ou dépassent les 3 \$US le gallon (3,78 litres)» sans que cela fasse plier la demande, poursuit-il.

«Il y a encore beaucoup de chemin à faire avant que le prix de l'essence» n'altère les habitudes des Américains», affirme Jason Schenker, économiste de Wachovia.

Hier, le gallon d'essence (3,78 litres) affichait 2,48 \$US en moyenne aux États-Unis, un record et un bond d'environ 7 % en un mois et de 33 % en un

an, selon l'Association des automobilistes américains. Depuis fin 2001, le prix de l'essence a bondi d'environ 150 %.

Mais les stations essence ont vu leur chiffre d'affaire augmenter de 2,4 % en juillet par rapport à juin, contre une hausse de 2 % le mois précédent. Comme le souligne Jason Schenker, «même à ces niveaux, l'essence est encore deux à trois fois moins chère qu'en Europe».

En outre, l'essence pèse moins lourd qu'il y a 20 ans dans le budget des ménages: 5 % en moyenne du revenu moyen par habitant, soit un gain de 1 % depuis deux ans, mais une baisse par rapport aux années 70 et 80, quand le carburant représentait 7 % à 8 % du budget des ménages, souligne

L'essence pèse moins lourd dans le budget



Ce sont des gros véhicules comme celui-ci qui font que les Américains consomment de plus en plus d'essence. ARCHIVES LE SOLEIL

David Wyss, économiste de Standard and Poor's.

Les économistes expliquent aussi la vigueur de la demande d'essence par le temps nécessaire pour modifier son mode de vie.

«Vous avez une voiture, vous devez conduire pour aller travailler» quel que soit le prix de l'essence, explique-t-il, ajoutant qu'on ne peut pas changer de voiture du jour au lendemain.

D'autant plus que l'économie américaine ne cesse de donner des signes de sa vigueur. «L'emploi monte et les revenus des ménages aussi», ce qui n'incite pas à prendre des mesures pour conduire moins ou consommer moins d'essence, remarque Hugh Johnson, de Johnson Illington Advisors, qui juge toutefois que les prix du pétrole finiront par saper la vigueur de l'économie américaine.

D'après David Wyss, il faut environ un an pour que les gens réalisent que les prix de l'essence vont rester éle-

Voir GOURMANDS en C 2 ▶

Léger repli du brut

NEW YORK (AFP) — Les cours du pétrole brut se sont légèrement repliés hier à New York, observant une pause après leur flambée de la semaine dernière, alors qu'il n'y a pas eu de nouveaux problèmes signalés dans des raffineries américaines ce week-end.

Sur le New York Mercantile Exchange (Nymex), le baril de «light sweet crude» pour livraison en septembre a perdu 59 c à 66,27 \$US après avoir de nouveau touché la barre des 67 \$US.

Vendredi, il était monté jusqu'à 67,10 \$US, nouveau record historique. «La faiblesse du marché est surtout venue de l'essence et du fioul de chauffage», explique Phil Flynn, analyste d'Alaron Trading.

Le contrat d'essence de référence sur le Nymex a fini en baisse de 4,27 c à 1,9621 \$ hier, et celui du mazout de chauffage à 1,8692 \$, soit une perte de

3,63 c.

À Londres, le baril de Brent de la mer du Nord a fini en baisse de 87 c à 65,58 \$US après avoir enregistré un nouveau record à 66,85 \$US en séance.

Le pétrole à Londres était un peu plus élevé qu'à New York hier pour des raisons techniques, le contrat de septembre arrivant à expiration ce soir. «Il n'y a pas eu de nouveaux incidents dans des raffineries», ce qui a occasionné un peu de détente sur le marché et a entraîné des prises de bénéfices, précise M. Flynn.

Il estime toutefois que cette accalmie devrait être brève. «Il y a toujours une dynamique très haussière dans le marché», constate-t-il.

L'analyste ajoute que «si des baisses surprise des stocks américains

Voir REPLI en C 2 ▶



Un bulletin en nette croissance pour la chaîne bioalimentaire. ARCHIVES LE SOLEIL

SECTEUR AGRICOLE EN 2004

Le Québec s'en tire avec les honneurs

RÉJEAN LACOMBE
RLacombe@lesoleil.com

Secoué parfois durement par un bon nombre d'avatars, le secteur agricole québécois s'en est tiré avec les honneurs de la guerre en 2004. Grâce à l'amélioration des revenus tirés des marchés, les recettes monétaires agricoles ont affiché un niveau record atteignant 6,3 milliards \$, en hausse de 5,7 % par rapport à l'année précédente.

En fait, la quasi-totalité des secteurs qui forment la chaîne bioalimentaire québécoise ont présenté un bulletin en nette croissance. Selon le relevé annuel compilé par le ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation (MAPAQ), la demande intérieure pour les produits alimentaires a effectué un bond de 2,8 % l'an dernier pour atteindre 26,2 milliards \$.

Dans la même foulée, les ventes au détail des supermarchés ont dépassé les 13 milliards \$ affichant une croissance de 1,2 % comparativement à 2003. Le secteur de la restauration n'a pas été en reste. Les recettes ont connu une croissance de 4,5 % pour atteindre 7,6 milliards \$.

De plus, les ventes au détail réalisées par les dépanneurs, les magasins d'alimentation spécialisés et les magasins de boissons alcoolisées ont suivi la même tendance à la hausse. Elles ont présenté un bilan en progression de 4,5 % atteignant ainsi 5,4 milliards \$.

Le secteur de la transformation alimentaire a, lui aussi, connu une année qui n'est pas piquée des vers. La valeur des livraisons de l'industrie des aliments, des boissons et du tabac a atteint 19,9 milliards \$, en hausse de 3,8 % sur 2003.

«Plusieurs secteurs de la transformation alimentaire, constatent les

Voir HONNEURS en C 2 ▶

Consoltex éliminera 90 emplois à Montmagny

SYLVAIN FOURNIER
Collaboration spéciale

■ MONTMAGNY — D'ici mars 2006, le manufacturier canadien de textile Consoltex éliminera graduellement 90 emplois à son usine de Montmagny.

Le plan de restructuration annoncé par la compagnie en résistance à la forte concurrence asiatique prévoit dorénavant concentrer l'ensemble de ses services de tissage à Cowansville, où elle compte déjà deux usines.

Consoltex conservera uniquement ses activités de moulinage à Montmagny, ce qui maintiendra à peine 25 emplois dans la capitale de l'oie blanche. L'entreprise a toutefois l'intention de garder à Montmagny entre 70 et 80 métiers à tisser afin de répondre à la demande en cas de surplus de commandes.

C'est la capacité physique des installations de Cowansville qui n'a pas joué en faveur de Montmagny, a dit le président-directeur général M. Marcel Thibault venu transmettre la nouvelle aux employés.

Selon le président du syndicat CSD de Consoltex, Benoît Bernatchez, cette annonce devenait de plus en plus prévisible depuis quelques mois, alors que l'usine n'atteignait même pas la moitié de sa capacité de production.

De plus, l'usine de Montmagny fonctionnait depuis plusieurs semaines avec un effectif réduit à environ 67 travailleurs sur les 103 habituels.

D'ici quelques semaines, un comité de reclassement sera mis en place afin de soutenir les travailleurs licenciés. Les syndicats CSD de Montmagny et

FTQ de Cowansville devraient se rencontrer afin d'évaluer ou non la possibilité de transfert de personnel.

Avec ce dernier licenciement additionné aux pertes d'emplois causées par les fermetures de Whirlpool et de Cavalier Textile, Montmagny connaît un manque à gagner de près de 800 emplois depuis à peine deux ans.

Même s'il connaissait les conditions difficiles de l'industrie du textile, le maire Jean-Claude Croteau, s'est tout de même dit surpris, et surtout déçu, par cette annonce venue beaucoup plus vite qu'il ne le pensait.

Il y a deux ans, au moment où Consoltex décidait de fermer l'une de ses quatre usines au pays, la municipalité de Montmagny avait proposé à la compagnie un soutien financier de 150 000 \$ sur trois ans par l'entremise d'un programme d'aide à l'économie d'eau potable. Consoltex n'avait pas montré d'intérêt à cette proposition.

Le personnel de Montmagny avait été épargné, alors que la direction avait choisi de mettre fin aux activités de son usine d'Alexandria en Ontario.

Même si le syndicat avait poussé un soupir de soulagement à cette époque, Benoît Bernatchez avait cependant mentionné craindre que Consoltex ne favorise dorénavant Cowansville si la concurrence asiatique devait continuer de déferler sur l'industrie canadienne.

Acquisition.biz
Pour acheter ou vendre une entreprise:
www.acquisition.biz

La Suisse Xstrata fait l'acquisition de 20% de Falconbridge

MARIA BABBAGE
Presse canadienne

TORONTO — La compagnie suisse Xstrata vient de prendre une participation de 19,9% dans la minière Falconbridge de Toronto pour environ 2 milliards\$. L'entreprise européenne a par ailleurs clairement indiqué qu'elle n'excluait pas une prise de contrôle.

Les actions payées 28\$SCAN chacune par Xstrata appartenaient jusqu'à hier au conglomérat Brascan. Les discussions entre les deux sociétés ont commencé la semaine dernière et les parties en sont venues très rapidement à un accord, a confié hier le pdg d'Xstrata, Mick Davis.

Falconbridge, qui a récemment fusionné avec Noranda, possède un actif évalué à quelque 12,5 milliards\$. Hier, à la Bourse de Toronto, son titre a gagné 0,87\$ pour terminer la séance à 29,25\$.

En mettant la main sur une part importante des actions de la compagnie minière canadienne, Xstrata s'assure d'une position privilégiée pour une éventuelle acquisition. « Nous n'avons pas l'intention de demeurer un actionnaire minoritaire à long terme », a d'ailleurs reconnu M. Davis.

« Si un jour nous voulons déposer une offre pour le reste des actions, nous pourrions le faire sans interférences et sans intrusions. Nous avons pensé que l'achat d'une participation était une part importante du processus. »

Dans un communiqué, le géant suisse a toutefois précisé qu'il continuait à évaluer d'autres possibilités de croissance qui ne sont pas reliées à

Falconbridge. La compagnie souligne que « toute offre éventuelle aux autres actionnaires sera étudiée à la lumière de ces occasions, des conditions du marché et d'autres facteurs ».

Établie à Zug, en Suisse, Xstrata emploie 24 000 personnes en Australie, en Afrique du Sud, en Espagne, en Allemagne, en Argentine, au Pérou ainsi qu'au Royaume-Uni. Sa valeur boursière frôle les 14 milliards\$.

Pour l'instant, la société pense bénéficier des activités mondiales de Falconbridge dans le cuivre, le nickel, le zinc et l'aluminium. La transaction lui permettra en outre de diversifier sa base géographique.

Pour sa part, Brascan obtiendra quelque 1,3 milliard\$ en argent comptant ainsi que des débetures convertibles d'Xstrata valant 375 millions\$.

La société prévoit un gain avant impôts de 750 millions\$ US, qui sera inscrit à ses livres du troisième trimestre. Le conglomérat détient encore pour 570 millions\$ US d'actions privilégiées de Falconbridge.

« Ceci complète notre stratégie de monétisation de nos investissements dans les ressources naturelles et nous permet de poursuivre la démarche visant à faire de Brascan un spécialiste mondial de la gestion d'actifs », a insisté le pdg Bruce Flatt.

Brascan emploie 16 000 personnes dans 18 pays et possède des dizaines d'édifices à bureaux de même que 130 centrales électriques. La valeur de son actif totalise 40 milliards\$. Hier, son titre a pris 0,82\$ pour clôturer la séance à 46,69\$ à la Bourse de Toronto.

une nette amélioration des revenus du marché. » Ainsi les recettes provenant des cultures ont frôlé le 1,5 milliard\$, en hausse de 3,5% alors que celles du bétail ont flirté avec les 4 milliards\$, enregistrant ainsi une solide croissance de 9%.

C'est l'industrie porcine qui a été le principal artisan de cette augmentation. Elle a affiché une hausse de 27,7% l'an dernier. Les recettes provenant de la volaille et du lait viennent loin derrière avec des hausses respectives de 5,4% et de 3,7%.

Malgré tout, c'est toujours l'important secteur laitier qui fait office de locomotive fournissant 28% des recettes monétaires provenant des principales productions agricoles comparativement à 19% pour le porc et 10% pour l'aviculture.

L'industrie bioalimentaire québécoise s'est également bien tirée d'affaires au chapitre de l'exportation de ses produits. Après avoir connu en 2003 une année couci-couça avec une maigre progression de 0,7%, l'industrie s'est rajustée l'an dernier avec une croissance de 4,8%, soit 2% de plus que le bilan affiché par les Ontariens.

C'est ainsi que la valeur des expéditions québécoises à l'étranger est passée de 5,5 milliards\$ en 2003 à 5,7 milliards\$ l'an dernier. « Cette croissance, souligne-t-on au MAPAQ, s'explique par l'augmentation des expéditions de plusieurs produits, notamment le porc (19%), les produits marins (15%) et les céréales non transformées (56%). »

GOURMANDS

Suite de la C 1

gros durablement et qu'ils décident éventuellement d'acheter des voitures économiques, comme cela avait été le cas dans les années 80 à la suite des chocs pétroliers.

Les économistes font remarquer que la vigueur actuelle de la demande de carburant s'explique en partie par des facteurs saisonniers, puisqu'elle atteint son pic annuel pendant l'été aux États-Unis, quand les Américains prennent la voiture pour partir en congé.

Mais au-delà des facteurs macroéconomiques, c'est en grande partie l'amour fou des Américains pour les

grosses voitures et en particulier des 4x4 de loisirs ou VUS, qui alimente la demande de carburant.

S'ajoutent à cela les rabais faramineux offerts par les constructeurs automobiles depuis le début de l'été, qui ont généralisé au grand public les réductions qu'ils accordent à leurs employés.

« Les constructeurs utilisent des méthodes de plus en plus dynamiques et les gens y succombent en se disant, "je veux une grosse voiture" », résume M. Wyss.

Résultat: les ventes auto ont augmenté de 6,7% en juillet après une hausse de 4,6% en juin. Elles ont notamment bondi de 29% chez Ford, de 27% pour Chrysler et de 20% chez GM.

« Les inquiétudes persistent au sujet de l'étréouesse de l'offre d'essence aux États-Unis et des indications selon lesquelles les prix élevés n'ont jusqu'à présent pas eu d'effet sur la croissance économique américaine », a expliqué pour sa part Sam Tilley, analyste à la maison de courtage Sueden.

Les cours ont bondi de 60% depuis août 2004 et ont plus que doublé depuis août 2003, lorsqu'ils valaient environ 30\$US le baril. Mais ajustés à l'inflation, ils restent sous les niveaux d'après la révolution iranienne de 1979, qui correspondraient aujourd'hui à environ 80\$US.

Au cours des quatre dernières semaines, la demande d'essence était supérieure de 1,4% à la même période de 2004 aux États-Unis, tandis que les stocks de ce carburant étaient de plus de 2% inférieurs.

Ventes d'autos neuves en hausse en juin

LIA LÉVESQUE
Presse canadienne

■ MONTRÉAL — Les ventes d'automobiles neuves ont crû de 7,4% en juin dernier au pays et plus encore les voitures construites en Amérique du Nord.

Statistique Canada a dévoilé, hier, les plus récentes données sur les ventes de véhicules neufs au pays et il en ressort que la hausse de juin compense à peu près la baisse qui était survenue en mai.

L'agence souligne d'ailleurs que les promotions commerciales des concessionnaires automobiles durant cette période ont contribué à la hausse de 7,4% des ventes entre mai et juin 2005.

Plus précisément, ce sont 135 875 véhicules neufs qui ont été vendus en juin 2005 comparativement à 129 262 en mai 2005.

De façon générale, « en dépit de fortes fluctuations mensuelles », les ventes de véhicules ont connu un mouvement à la hausse depuis le début de l'année.

Fait à noter, le prix de l'essence n'avait pas encore passé le cap du dollar le litre, à cette période de l'année.

VOITURES ET CAMIONS

Plus particulièrement, les ventes de

voitures de particuliers ont crû de 10,2% et celles des voitures de particuliers construites en Amérique du Nord de 15,2%. Les ventes des voitures construites outre-mer ont à peine grimpé, soit de 0,9%.

Ce sont ainsi 71 897 voitures de particuliers qui ont été vendues en juin 2005 comparativement à 65 232 en mai 2005.

Les ventes de mini-fourgonnettes, véhicules utilitaires sport, camions légers et lourds, fourgonnettes et autobus ont augmenté de 4,6% entre mai et juin derniers. C'est dire que 66 978 unités neuves ont été vendues en juin 2005 comparativement à 64 030 en mai 2005.

Le Québec n'est pas en reste, ayant enregistré une hausse de 9,9% des véhicules neufs. L'Ontario a connu une augmentation de 4,9% et le Nouveau-Brunswick une hausse de 11,5%.

C'est l'Alberta qui remporte la pal-

me, avec une croissance de 12,1% des ventes de véhicules neufs entre mai et juin, tandis qu'à l'opposé, Terre-Neuve-et-Labrador n'a affiché qu'une hausse de 0,9%.

RÉACTION

Joint au téléphone, le président-directeur général de la Corporation des concessionnaires automobiles du Québec, Jacques Béchard, a confirmé ces « excellentes » ventes de juin, qu'il a attribuées aux promotions commerciales, à « une foule d'incitatifs ». Il cite comme exemples les taux d'intérêt à 0% et le « rabais de l'employé » dont pouvait profiter l'acheteur, dans certains cas.

« Notre industrie est extrêmement compétitive », commente M. Béchard, dont la Corporation représente 900 concessionnaires automobiles au Québec.

« Les gens ont besoin d'un véhicule; l'économie est relativement bonne et les taux d'intérêt sont bas », explique-t-il. Il souligne aussi que le parc automobile, au Québec, serait âgé en moyenne de huit ans et aurait donc besoin de renouvellement.

M. Béchard dit disposer déjà des statistiques de juillet, qui laisseraient voir une hausse de 16,6% au Canada.

Mindready réduit sa perte malgré un baisse de revenus

■ MONTRÉAL (PC) — Le fournisseur de services informatiques Solutions Mindready a subi un recul de ses revenus au deuxième trimestre, attribuable à la baisse de ses ventes aux sociétés Nortel et Flextronics ainsi qu'à l'impact défavorable de l'appréciation du dollar canadien.

Mindready a néanmoins réduit sa perte nette, celle-ci passant de 2,6 millions\$ au deuxième trimestre de 2004 à un peu moins de 300 000\$ pour la période échu le 30 juin dernier.

Les revenus trimestriels ont diminué à 4,2 millions\$, en comparaison de 5,3 millions\$ pour la période correspondante de l'année dernière.

La direction de Mindready a précisé lundi que la diminution des commandes provenant de Nortel et Flextronics a eu un impact négatif de 882 000\$ sur ses ventes. L'appréciation du dollar canadien par rapport au dollar américain ainsi qu'à la livre sterling a eu pour effet de retrancher

quelque 280 000\$ aux revenus.

Les investisseurs boursiers ont réagi en faisant reculer de près de 3% le cours de l'action de Mindready, qui a clôturé à 1,35\$, en baisse de 4 c.

Selon le président et chef de la direction, Claude Delage, la réduction de la perte nette témoigne des « avantages de la restructuration complétée au cours des 12 derniers mois ».

« Maintenant que nous disposons d'une solide structure d'exploitation, tous nos efforts sont consacrés à la croissance des revenus grâce à des stratégies de vente et de marketing ciblées, des partenariats et des acquisitions », a ajouté le pdg.

Au cours du plus récent trimestre, Mindready a conclu l'acquisition de Specialized Test Engineering, un fournisseur américain de services de consultation et d'ingénierie de test pour les assemblages de circuits imprimés. Cette entreprise contribuera pleinement aux revenus et profits à compter du troisième trimestre en cours.

La direction de Mindready a de plus précisé que l'ouverture d'un bureau ainsi que d'un centre de production à Austin, au Texas, a jusqu'ici entraîné « un niveau élevé d'activités commerciales dans le secteur de la défense, ce qui devrait contribuer aux résultats de façon significative à compter du quatrième trimestre de 2005 ».

Outre l'industrie de la défense, Mindready compte des clients dans les secteurs de l'aérospatiale, de l'automobile, du transport ainsi que des télécommunications.

PEBERCAN

Bénéfice net en hausse de 91%

■ MONTRÉAL (PC) — La société pétrolière Pebercan a connu une forte croissance de ses revenus et profits au deuxième trimestre, grâce notamment à l'augmentation des prix du pétrole.

L'entreprise montréalaise, dont les activités sont concentrées à Cuba, a fait part hier d'un bénéfice net de 6,03 millions\$, en hausse de 91% par rapport aux profits de 3,16 millions\$ du deuxième trimestre de 2004. Les revenus ont bondi de 65%, s'établissant à 19,78 millions\$.

Le bénéfice brut provenant de la production pétrolière a atteint 9,89 millions\$ ou 15,69\$ le baril, en regard de 4,85 millions\$ ou 9,75\$ le baril au deuxième trimestre de 2004. Les activités de forage ont pour leur

part dégagé des profits de 532 000\$, comparativement à 447 000\$ un an plus tôt.

La production quotidienne de Pebercan s'est établie à 13 218 barils au deuxième trimestre et la direction prévoit qu'elle se chiffrera à plus de 18 000 barils par jour à la fin du présent exercice, grâce à l'intensification des activités de forage. L'entreprise a investi 12 millions\$ en forage d'exploration et de développement au deuxième trimestre, comparativement à 3,4 millions\$ un an plus tôt.

« Forte de liquidités de 36,7 millions\$ et d'un important programme de forage en 2005, Pebercan est bien positionnée pour accélérer l'exploitation de ses concessions cubaines et rehausser sensiblement la production de ses gisements en 2005, a précisé la direction. Cette production accrue, combinée au prix de vente élevé du pétrole, lui permettra de terminer le présent exercice en force. »

Pebercan vend la totalité de sa production au gouvernement cubain, mais n'est contrainte à aucune restriction quant à la vente de son pétrole.

L'action de Pebercan a clôturé en hausse de 16 cents à la Bourse de Toronto, à 5,76\$.

Un Montréalais entend distribuer les fromages québécois au Canada anglais

TORONTO (PC) — Alain Besré estime qu'il est temps de faire connaître les fromages artisanaux québécois au reste du Canada. Les Allegretto, Migneron, Fleurmier et autres pâtes cuites, pressées, affinées ou fermentées provenant du Québec seront bientôt en vente en Ontario, en Alberta et en Colombie-Britannique.

« J'ai déjà des clients à Vancouver et Edmonton qui m'achètent beaucoup de fromages québécois », affirme M. Besré, qui travaille à La Fromagerie du marché Atwater, à Montréal.

Par le passé, la distribution était plutôt irrégulière, ce qui permettait à des « distributeurs intermédiaires » de facturer des prix exorbitants aux clients de l'extérieur du Québec — pour du fromage entreposé et expédié dans des conditions inadéquates, souligne M. Besré.

La situation a changé, affirme-t-il. « J'ai choisi des distributeurs que j'ai formés. Je les ai emmenés aux fermes

où le fromage est fabriqué pour qu'ils puissent constater par eux-mêmes la qualité et l'excellence de ce produit artisanal », a-t-il dit.

À l'heure actuelle, M. Besré concentre ses efforts sur le marché ontarien, et ne placera ses fromages que dans des épiceries fines vendant des produits haut de gamme. Ils ne seront pas vendus en épicerie. « Vendre du fromage est une science, un art et cela exige beaucoup de connaissances (...) Alors il faut une boutique spécialisée pour vendre des fromages fins. »

Stéphanie Diamant, une productrice de fromage de brebis qui est également vice-présidente de la Société des fromages de l'Ontario, reconnaît que le Québec a « une longueur d'avance » en matière de production de fromages, et que les producteurs québécois prennent de l'expansion « parce que nous avons été incapables de nous prendre en main pour pouvoir leur faire concurrence ».

Delta Air Lines évoque la faillite

■ ATLANTA — La compagnie aérienne américaine Delta Air Lines, en difficultés financières, a averti hier soir qu'elle se placerait sous le régime des faillites si ses liquidités continuent de décliner « à un niveau inacceptable ». « Notre préférence a toujours été d'éviter de se placer sous la protection du chapitre 11 », la loi américaine sur les faillites, a écrit la compagnie dans un rapport très attendu au régulateur boursier (SEC) sur ses comptes du deuxième trimestre. « Si nos liquidités continuent à décliner à un niveau inacceptable ou si nous concluons qu'une structure de coût compétitive ne peut être atteinte via notre plan de restructuration (initié à l'automne 2004), nous aurons besoin de nous placer sous la protection du chapitre 11 », poursuit Delta. Afin de dégager des liquidités supplémentaires, Delta Air Lines a par ailleurs annoncé avoir cédé sa filiale Atlantic Southeast Airlines à la compagnie régionale SkyWest pour 425 millions\$. Delta a toutefois averti, dans son rapport à la SEC, que cette transaction ne serait pas suffisante pour ses besoins de liquidités à moyen terme. AFP

REPLI

Suite de la C 1

sont signalées, il ne serait pas surprenant de voir le baril de brut atteindre 70\$US dans les prochaines semaines.

Un avis partagé par Kevin Norrish, de Barclays Capital, qui affirme qu'« on ne serait pas surpris de voir le cours à New York tester le seuil de 70\$US prochainement ».

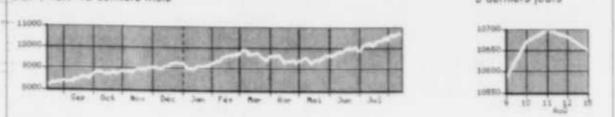
« Les prix profitent d'inquiétudes sur l'approvisionnement à court terme, après une série de fermetures de raffineries américaines, sur fond de tensions géopolitiques et de relations internationales problématiques avec l'Iran », en raison de la reprise de son programme nucléaire, a-t-il estimé.

LE MARCHÉ BOURSIER

LA BOURSE EN UN CLIN D'ŒIL

TORONTO

S&P / TSX 12 derniers mois



5 derniers jours

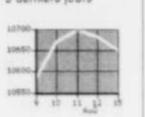


Table with 6 columns: HIÉR, OUVERTURE, HAUT, BAS, FERMETURE, VAR. 1 J, VAR. 1 AN.

Table with 4 columns: ACTIONS NÉGOCIÉES, GAINS, PERTES, INCHANGÉES.

Table with 4 columns: 52 semaines, HAUT, BAS, HIÉR, JOUR PRÉCÉDENT.

Table with 6 columns: Les 10 plus actifs, VOLUME, CLÔT (\$), VAR. (\$), etc.

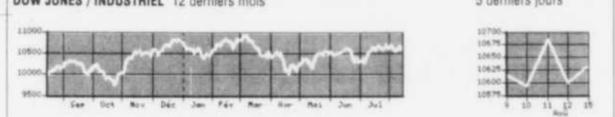
Table with 6 columns: Titres gagnants en %, VOLUME, CLÔT (\$), VAR. (%).

Table with 6 columns: Titres perdants en %, VOLUME, CLÔT (\$), VAR. (%).

Table with 6 columns: TSX 60, VOLUME, CLÔT (\$), VAR. (%).

NEW YORK

DOW JONES / INDUSTRIEL 12 derniers mois



5 derniers jours

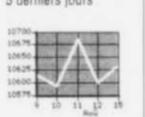


Table with 6 columns: HIÉR, OUVERTURE, HAUT, BAS, FERMETURE, VAR. 1 J, VAR. 1 AN.

Table with 4 columns: ACTIONS NÉGOCIÉES, GAINS, PERTES, INCHANGÉES.

Table with 4 columns: 52 semaines, HAUT, BAS, HIÉR, JOUR PRÉCÉDENT.

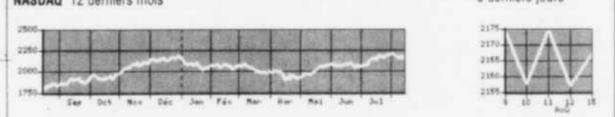
Table with 6 columns: Les 10 plus actifs, VOLUME, CLÔT (\$), VAR. (\$), etc.

Table with 6 columns: Titres gagnants en %, VOLUME, CLÔT (\$), VAR. (%).

Table with 6 columns: Titres perdants en %, VOLUME, CLÔT (\$), VAR. (%).

NASDAQ

NASDAQ 12 derniers mois



5 derniers jours

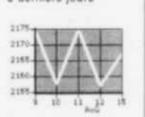


Table with 6 columns: HIÉR, OUVERTURE, HAUT, BAS, FERMETURE, VAR. 1 J, VAR. 1 AN.

Table with 4 columns: ACTIONS NÉGOCIÉES, GAINS, PERTES, INCHANGÉES.

Table with 4 columns: 52 semaines, HAUT, BAS, HIÉR, JOUR PRÉCÉDENT.

Table with 6 columns: Les 10 plus actifs, VOLUME, CLÔT (\$), VAR. (\$), etc.

Table with 6 columns: Titres gagnants en %, VOLUME, CLÔT (\$), VAR. (%).

Table with 6 columns: Titres perdants en %, VOLUME, CLÔT (\$), VAR. (%).

Monnaies

Table with 3 columns: Monnaie, Taux, Variation.

Obligations

Table with 3 columns: Obligation, Rendement, Variation.

NASDAQ

Table with 4 columns: Société, Volume, Ferm., Net, Haut Bas.

Table with 4 columns: Société, Volume, Ferm., Net, Haut Bas.

Table with 4 columns: Société, Volume, Ferm., Net, Haut Bas.

Table with 4 columns: Société, Volume, Ferm., Net, Haut Bas.

Table with 4 columns: Société, Volume, Ferm., Net, Haut Bas.

Table with 4 columns: Société, Volume, Ferm., Net, Haut Bas.

Table with 4 columns: Société, Volume, Ferm., Net, Haut Bas.

Table with 4 columns: Société, Volume, Ferm., Net, Haut Bas.

Table with 4 columns: Société, Volume, Ferm., Net, Haut Bas.

New York

Table with 4 columns: Société, Volume, Ferm., Net, Haut Bas.

Table with 4 columns: Société, Volume, Ferm., Net, Haut Bas.

Table with 4 columns: Société, Volume, Ferm., Net, Haut Bas.

Table with 4 columns: Société, Volume, Ferm., Net, Haut Bas.

Table with 4 columns: Société, Volume, Ferm., Net, Haut Bas.

Table with 4 columns: Société, Volume, Ferm., Net, Haut Bas.

Dividendes

Presse canadienne... Dividendes de sociétés déclarés vendredi...

Pétroles

NEW YORK (AP) — Hier sur le marché du Nord, le brut de Dubai se vendait à 58,21 \$US...

Bénéfices

Presse canadienne... Bénéfices de sociétés déclarés hier...

Fonds communs de placement

MELLEURES ET PIRES PERFORMANCES HIÉR DANS HUIT CATÉGORIES (en %)

Table with 2 columns: Catégorie, Meilleures/Pires performances.

Meilleures

Table with 2 columns: Fonds, Rendement.

Pires

Table with 2 columns: Fonds, Rendement.

Meilleures

Table with 2 columns: Fonds, Rendement.

Pires

Table with 2 columns: Fonds, Rendement.

Indice boursier régional

L'Indice boursier régional Québec/Chaudière-Appalaches valait hier 2 394,41 points en baisse de 0,72 points ou 0,03 % sur la journée précédente.

Table with 4 columns: Nom, Symbole, Volume, Dernier, Change.

CDNX

Table with 4 columns: Société, Volumes (100), Haut, Bas, Ferm. Chang.

Table with 4 columns: Société, Volumes (100), Haut, Bas, Ferm. Chang.

Vancouver se dote d'un radar détectant les débris sur les pistes

VANCOUVER (AFP) — L'aéroport de Vancouver, l'un des plus importants du Canada, doit être le premier au monde à se doter d'un nouveau radar qui permet de détecter et de localiser des débris de petite taille sur les pistes.

L'aéroport, sur la côte ouest du pays, a acquis quatre unités du radar Tarsier, mis au point par la société britannique QinetiQ, et doit les installer au début de l'année prochaine, ont indiqué des responsables à l'AFP.

L'accident d'un Concorde, qui a fait 113 morts à Paris en juillet 2000, avait été provoqué par une lamelle métallique perdue par un autre appareil qui avait fait exploser les pneus de l'avion.

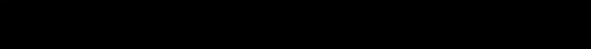
Le système à la capacité de détecter des objets de quelques centimètres jusqu'à une distance de 2 km. Il permet également de déterminer la nature de l'objet et de savoir s'il s'agit de métal, de verre ou de plastique par exemple, explique Craig Richmond, responsable des activités de l'aéroport.

Une fois l'objet identifié, un système GPS permet de le localiser afin que le personnel de l'aéroport puisse l'enlever de la piste. Actuellement ce travail est fait par des inspections visuelles des pistes.

L'aéroport de Vancouver avait procédé en 2004 à un essai de ce nouveau système radar, qui coûte 1,5 million de dollars canadiens. Depuis le radar Tarsier a également été testé à l'aéroport J.F. Kennedy de New York et à Heathrow à Londres.

L'installation du radar fait partie d'un projet d'expansion de l'aéroport qui s'attend à accueillir jusqu'à 100 000 personnes par jour lors des Jeux Olympiques d'hiver de 2010.

Le système a été essayé en 2004



Toronto

La valeur des titres est exprimée en dollars. Les lettres a et b différencient les catégories d'actions ordinaires sans droit de vote; f= action ordinaire sans droit de vote ou à droit de vote subalterne; p ou o= actions assujetties à des règlements; pr= privilégiées; r=actions privilégiées dernier dividende pas versé; u= unité de capital-actions; v= dividende variable; wt ou w= bon de souscription; z= droit de vote ou à droit de vote brisé.

Table with columns: Société, Div., Form., etc. and rows for various companies like Alcan, Bell, etc.

A et B

Table with columns: Société, Div., Form., etc. and rows for companies starting with A and B.

Table with columns: Société, Div., Form., etc. and rows for companies starting with C through G.

Table with columns: Société, Div., Form., etc. and rows for companies starting with H through N.

Table with columns: Société, Div., Form., etc. and rows for companies starting with O through Z.

N a Q

Table with columns: Société, Div., Form., etc. and rows for companies starting with N through Q.

Table with columns: Société, Div., Form., etc. and rows for companies starting with R through Z.

Table with columns: Société, Div., Form., etc. and rows for companies starting with A through Z.

H à

Table with columns: Société, Div., Form., etc. and rows for companies starting with H through A.

Table with columns: Société, Div., Form., etc. and rows for companies starting with B through Z.

Table with columns: Société, Div., Form., etc. and rows for companies starting with A through Z.

T a Z

Table with columns: Société, Div., Form., etc. and rows for companies starting with T through Z.

Table with columns: Société, Div., Form., etc. and rows for companies starting with A through Z.

Table with columns: Société, Div., Form., etc. and rows for companies starting with A through Z.

Table with columns: Société, Div., Form., etc. and rows for companies starting with A through Z.

D à G

Table with columns: Société, Div., Form., etc. and rows for companies starting with D through G.

Table with columns: Société, Div., Form., etc. and rows for companies starting with H through Z.

Table with columns: Société, Div., Form., etc. and rows for companies starting with A through Z.

Table with columns: Société, Div., Form., etc. and rows for companies starting with A through Z.

K à M

Table with columns: Société, Div., Form., etc. and rows for companies starting with K through M.

Table with columns: Société, Div., Form., etc. and rows for companies starting with N through Z.

Table with columns: Société, Div., Form., etc. and rows for companies starting with A through Z.

Table with columns: Société, Div., Form., etc. and rows for companies starting with A through Z.

R et S

Table with columns: Société, Div., Form., etc. and rows for companies starting with R through S.

Table with columns: Société, Div., Form., etc. and rows for companies starting with T through Z.

Table with columns: Société, Div., Form., etc. and rows for companies starting with A through Z.

Table with columns: Société, Div., Form., etc. and rows for companies starting with A through Z.

C

Table with columns: Société, Div., Form., etc. and rows for companies starting with C.

Table with columns: Société, Div., Form., etc. and rows for companies starting with D through Z.

Table with columns: Société, Div., Form., etc. and rows for companies starting with A through Z.

Table with columns: Société, Div., Form., etc. and rows for companies starting with A through Z.

OB

Table with columns: Société, Div., Form., etc. and rows for companies starting with O through B.

Table with columns: Société, Div., Form., etc. and rows for companies starting with C through Z.

Table with columns: Société, Div., Form., etc. and rows for companies starting with A through Z.

Table with columns: Société, Div., Form., etc. and rows for companies starting with A through Z.

OB

Table with columns: Société, Div., Form., etc. and rows for companies starting with O through B.

Table with columns: Société, Div., Form., etc. and rows for companies starting with C through Z.

Table with columns: Société, Div., Form., etc. and rows for companies starting with A through Z.

Table with columns: Société, Div., Form., etc. and rows for companies starting with A through Z.

Décès Avis

INDEX DES AVIS DE DÉCÈS

ADAM, Berthe (Méthot) L'Islet	14 août 2005
AUDET, Soeur Thérèse Sainte-Foy autrefois Saint-Camille	14 août 2005
BELLAVANCE, Annoncia Lac-Etchemin	13 août 2005
CÔTÉ, Soeur Fernande Baie-Saint-Paul	15 août 2005
DROUIN, Itha (Grenier) Sainte-Foy	13 août 2005
FILION, Marcelle (Gendron) Charlesbourg	14 août 2005
LAPOINTE, Louis De Gonzague Québec autrefois La Malbaie	11 août 2005
LAROCHELLE, Soeur Marguerite Lévis	14 août 2005
LARUE, Louise Boischatel	14 août 2005
LAVALLÉE, Lina (Marois) Québec autrefois Saint-Eustache	14 août 2005
PAQUET, Yvonne Carrier St-Étienne de Lauzon	14 août 2005
PICHÉ, Marie-Jeanne Martin Québec	13 août 2005
PRUNEAU, Germaine (Martel) Québec	13 août 2005
TREMBLAY, Fernand Cap-Rouge	13 août 2005

Vous pouvez aussi consulter les avis de décès sur notre site internet à www.cyberpresse.ca/lesoleil/ en cliquant sur le bouton nécrologie



Berthe (Méthot) Adam

À l'hôpital du Saint-Sacrement de Québec, le 14 août 2005, à l'âge de 90 ans et 9 mois, est décédée dame Berthe Méthot, épouse de feu monsieur René Adam. Elle demeurait à Québec et autrefois à L'Islet-Sur-Mer. Elle laisse dans le deuil, ses enfants: Claire (feu Bernard Faucher), Bernard (Suzanne Lalonde), Simon (Béatrice Dumas), François (Gaétane Dorion); ses petits-enfants: Mathieu (Fanny Hamel), Annie et François-Olivier Faucher, Isabelle, Michèle (Andreas Wiederkehr) et Marie-Christine Adam (Cascavel) ainsi que leur mère Marie Rousseau, Julie et Geneviève Adam, Frédéric et Marc-Antoine Adam; ses petits-enfants: Cécile, Isabelle et Cédric; sa sœur Simone (feu Roméo Gagné), plusieurs neveux, nièces, autres parents et ami(e)s.

La famille tient à remercier le personnel de l'hôpital du Saint-Sacrement pour l'excellence de leurs soins et pour leur dévouement. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation de l'hôpital du Saint-Sacrement (Fondation Renaud-Lemieux), 1050, ch. Sainte-Foy, Québec (Québec) G1S 4L8. Des formulaires seront également disponibles à l'église. Le service religieux sera célébré le **jeudi 18 août 2005 à 11h, en l'église Notre-Dame-de-Bonneours de L'Islet** ou les membres de sa famille vous accueilleront à compter de 10h. L'inhumation au cimetière paroissial suivra la cérémonie. La direction des funérailles a été confiée à la maison funéraire

DE LA DURANTAYE & FILS
558, du Souvenir, Cap-Saint-Ignace
Pour renseignements: (418) 246-5337
sans frais: 1-877-598-3093
ou messages de sympathie:
télécopieur: (418) 246-5115
courriel: duran4ge@globetrotter.net



Soeur Thérèse Audet

À l'hôpital Enfant-Jésus est décédée, le 14 août 2005, Soeur Thérèse Audet (Soeur Saint-Camille-de-Jésus), Soeur du Bon-Pasteur de Québec, à l'âge de 80 ans, après 62 ans de vie religieuse. Elle était native de Saint-Camille de Bellechasse.

Outre les membres de sa famille religieuse, elle laisse dans le deuil ses sœurs: Marthe, Jeanne et Germaine; ses frères: Antoine (Noëlla Lefebvre) et Camille (Lucille Savard) et ses neveux et nièces. Le salon sera ouvert le mercredi 17 août de 9h30 à 13h45. Le service religieux sera célébré le **mercredi 17 août 2005 à 14h, en la chapelle des religieuses** et l'inhumation se fera au cimetière de la communauté, à Sainte-Foy. La chapelle et le salon mortuaire sont situés au 1180, chemin Sainte-Foy, Québec. P.S. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don aux Charités Bon-Pasteur, 2550, Marie-Fitzbach, Sainte-Foy (Québec) G1V 2J2, téléphone: (418) 656-0650. La direction des funérailles a été confiée à la maison

LÉPINE CLOUTIER LTÉE
300, chemin Ste-Foy, Québec
Renseignements: (418) 529-3371
télécopieur: (418) 529-9506
courriel: lc@lepinecloutier.com
site Internet: www.lepinecloutier.com



Mon père
est important
parce que...
www.monpere.ca



Annoncia Bellavance
1925 - 2005

À la Centre de santé des Etchemins de Lac-Etchemin, le 13 août 2005, est décédée, à l'âge de 80 ans, dame Annoncia Bellavance, fille de Napoléon Bellavance et de Sara Patoin, épouse en premières nocces de feu Arthur-Aimé Turcotte et en deuxièmes nocces, de Jean-Paul Bilodeau. Elle était la sœur d'Aimé, Antonio, Armoza, Bertha, Gratia, Lydia, Marianne, Napoléon, Simone et Yvonne Bellavance. La famille accueillera les parents et amis à la maison funéraire

ROLAND COUTURE & FILS INC.
231, 2e Avenue, Lac-Etchemin QC G0R 1S0
le mercredi 17 août de 14h à 16h30 et de 19h à 22h ainsi que le jeudi 18 août de 9h à 10h45. Le service religieux sera célébré le **jeudi 18 août à 11h, en l'église de Ste-Germaine du Lac-Etchemin**. L'inhumation se fera au cimetière paroissial.

Madame Bellavance laisse dans le deuil son époux Jean-Paul Bilodeau, sa fille Suzanne (Laurent Nolet), son fils Benoît, ses petits-enfants Vincent Turcotte ainsi que Rosalie, Mira et Théo Nolet. Également, sa sœur Simone, de même les membres des familles Bellavance, Turcotte et Bilodeau, ainsi que plusieurs neveux et nièces, cousins et cousines au Canada et aux États-Unis. Madame Bellavance a demeuré toute sa vie à Lac-Etchemin. Bons souvenirs aux résidents et résidentes de la Villa des Etchemins, de même qu'à ses voisins et voisines de la rue Ferland et du rang 8 de Sainte-Germaine. Des remerciements spéciaux au personnel du Centre de santé des Etchemins. Tout témoignage de sympathie peut se traduire par un don à la Fondation du Sanatorium Bégin, au 331, place du Sanatorium, Lac-Etchemin (Québec) G0R 1S0, formulaires disponibles au salon.

Pour renseignements: (418) 625-3762
télécopieur: (418) 595-2192
courriel: couturefils@sogetel.net
site Internet: <http://www.couturefils.com>
Corporation des thanatologues du Québec



Soeur Fernande Côté
(Soeur Marie-Jacques-de-la-Marche)

À l'infirmerie des Petites Franciscaines de Marie, le 15 août 2005, est décédée Soeur Fernande Côté (Marie-Jacques-de-la-Marche), à l'âge de 91 ans. La dépouille mortelle sera exposée le mercredi 17 août de 13h30 à 17h et de 19h à 21h ainsi que le jeudi 18 août de 9h à 9h50. Le service religieux sera célébré le **jeudi 18 août 2005 à 10h, en la chapelle du Sacré-Coeur, Maison mère, Baie-Saint-Paul**. La dépouille mortelle sera inhumée au cimetière de la congrégation.

Elle laisse dans le deuil, outre les membres de sa communauté, les Associés aux Petites Franciscaines de Marie, son frère M. Jacques Côté; ses neveux et nièces, cousins et cousines, amis et amies.

Direction des funérailles:
COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE CHARLEVOIX QUÉC
8, rue Leclerc, Baie-Saint-Paul QC G3Z 2K4
téléphone: (418) 435-2412
télécopieur: (418) 435-4036



Itha (Grenier) Drouin
1915 - 2005

À l'hôpital Laval, le 13 août 2005, à l'âge de 89 ans, est décédée dame Itha Grenier Drouin, anciennement des Bonbons Itha, épouse de feu monsieur Roland Drouin «artiste-peintre». Elle demeurait à Sainte-Foy. La famille recevra les condoléances au funérarium

LÉPINE CLOUTIER LTÉE
1025, route de l'Église, Sainte-Foy
mercredi de 14h à 17h et de 19h à 21h; jeudi de 9h à 10h30. Le service religieux sera célébré le **jeudi 18 août 2005 à 11h, en l'église St-Mathieu, 3155, Quatre-Bourgeois, Sainte-Foy** et de là au cimetière de Beauceville.

Elle laisse dans le deuil ses filles: Claire (Guy Ross) et Louise (François Grandmont); ses sœurs: Marthe (Henri Caron), Berthe (Maurice Roy); son frère Paul (Claudette Rouleau); ses belles-sœurs: Françoise (feu Elphège Guay), Janine Bégin (feu Jean-Hugues Drouin); ses neveux, nièces, cousins, cousines et parents, également Claudette Paradis et Guy Villeneuve, qui se sont dévoués auprès d'elle au cours de ses derniers mois de vie, ainsi que ses fidèles ami(e)s. Remerciements au dévoué personnel du 3e Notre-Dame de l'hôpital Laval.

Pour renseignements: (418) 529-3371
télécopieur: (418) 529-9506
courriel: lc@lepinecloutier.com
*site Internet: www.lepinecloutier.com



Marcelle (Gendron) Filion
1920 - 2005

À la Centre d'hébergement St-Jean-Eudes, le 14 août 2005, à l'âge de 85 ans, est décédée dame Marcelle Gendron, épouse de feu Roland Filion. Elle demeurait à Charlesbourg. Elle a été confiée au

PARC COMMÉMORATIF LA SOUVENANCE

La famille recevra les condoléances au

COMPLEXE FUNÉRAIRE DU PARC COMMÉMORATIF LA SOUVENANCE

(2e édifice), 301, rang Ste-Anne (coin rte de l'Aéroport), Quartier Laurentien, Sainte-Foy

le **jeudi 18 août 2005 de 16h à 17h30. Une liturgie de la parole suivra à 17h30, en la chapelle du PARC COMMÉMORATIF LA SOUVENANCE.**

Elle laisse dans le deuil son fils et sa belle-fille: Gilles (Colette Beaulieu); ses petits-enfants: Hugo (Marie-Sophie Duplain), Maxim (Karine Ménard), Marie-Ève (Eric Bédard); son arrière-petite-fille: Lily-Rose; sa sœur, son beau-frère et sa belle-sœur: Jacqueline (feu Raymond Filion), Jean-Paul Hamel (feu Rachel Gendron), Henriette Lavoie (feu Réginald Gendron); ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s. Un sincère remerciement est adressé au personnel du Centre d'hébergement St-Jean-Eudes pour la qualité des soins prodigués et pour le respect témoigné.

Pour renseignements: (418) 871-2372
télécopieur: (418) 871-6965
courriel: lasouvenance@lepinecloutier.com
site Internet: www.lepinecloutier.com



Louis De Gonzague Lapointe

À la Centre hospitalier Robert-Giffard de Québec, le 11 août 2005, à l'âge de 84 ans, est décédé monsieur Louis De Gonzague Lapointe, fils de feu Edgar Lapointe et de feu dame Alphonse Tremblay. Il demeurait à Québec, autrefois à La Malbaie. Il a été confié au

PARC COMMÉMORATIF LA SOUVENANCE pour crémation. Le service religieux sera célébré en présence des cendres le **mercredi 17 août 2005 à 14h, en l'église de La Malbaie** et de là au cimetière paroissial. La famille recevra les condoléances à l'église une demi-heure avant la cérémonie.

Elle laisse dans le deuil ses frères: feu Gérard (Madeleine Grignon), Arthur (Thérèse Desgagnés), feu Marcellin (Fernande Tremblay), feu Joseph, Alphonse; ses sœurs: feu Marie-Laure, feu Marie-Anna et Claire Rita ainsi que ses neveux, nièces, cousins et cousines. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à l'organisme de votre choix. La direction des funérailles a été confiée à la maison funéraire

LÉPINE CLOUTIER LTÉE
138, rue Doucet, La Malbaie
Renseignements: (418) 665-2455
télécopieur: (418) 665-6979
courriel: lc@lepinecloutier.com
site Internet: www.lepinecloutier.com



Soeur Marguerite Larochelle
(Soeur Sainte-Marie-Madeleine)

À la Maison provinciale des Soeurs de la Charité de Saint-Louis, le 14 août 2005, à l'âge de 88 ans, dont 63 ans de vie religieuse, est décédée soeur Marguerite Larochelle (en religion soeur Sainte-Marie-Madeleine). Elle fut Supérieure générale de sa congrégation de 1976 à 1988. Fille de feu monsieur Wellie Larochelle et de feu dame Antoinette Nolan, elle était native de Charny. Elle sera exposée à la

MAISON PROVINCIALE DES SOEURS DE LA CHARITÉ DE SAINT-LOUIS
6670, rue St-Louis de France, Lévis
le mardi 16 août de 13h30 à 17h et de 19h à 21h, de même que le mercredi 17 août à compter de 9h30. Le service religieux sera célébré le **mercredi 17 août 2005 à 14h30, en la chapelle de la Maison provinciale des Soeurs de la Charité de Saint-Louis à Lévis**, sous la direction de la maison

GILBERT & TURGEON LTÉE
Lévis
téléphone: (418) 837-4757
télécopieur: (418) 837-9317
courriel: gibert@turgeon.qc.ca

Elle laisse dans le deuil, outre sa famille religieuse, sa sœur Madeleine (feu Henri Jolin); son frère Bernard (feu Stella Fontaine); ses belles-sœurs: Mme Yolande Fontaine (feu Paul Larochelle), Mme Magella Sirois (feu Roger Larochelle), Mme Rachel St-Jean Blouin (feu Robert Larochelle) et Mme Carmen Fiset (feu Jean-Louis Larochelle); ainsi que plusieurs neveux et nièces des familles Larochelle, Jolin et Richard.



Louise LaRue
1954 - 2005

À Québec, le 14 août 2005 à l'âge de 51 ans, est décédée madame Louise LaRue, épouse de monsieur Alain St-Laurent. Elle demeurait à Boischatel. Elle a été confiée à la maison funéraire

LÉPINE CLOUTIER LTÉE
Le service religieux sera célébré le **jeudi 18 août 2005 à 14h, en l'église Sainte-Ursule, 3431, boul. Neilson, Sainte-Foy**. La famille recevra les condoléances à l'église, une heure avant la cérémonie.

Elle est partie rejoindre son fils William N'Dongo et sa mère Madeleine Lamontagne. Elle laisse dans le deuil, outre son conjoint Alain St-Laurent, sa grande fille adorée Sarah-Elisabeth N'Dongo, son beau-fils Luc St-Laurent; son père Dr Robert LaRue (Estelle LaRouche); ses frères et sa sœur: Pierre LaRue (Suzanne St-Laurent), Robert LaRue (Sylvie Pigeon), Jacques LaRue, Christine LaRue (Marc Coulombe); ses neveux et nièces: Geneviève, Emilie, Philippe-Antoine, Alexandre, sa Cathou d'amour et Maxime; plusieurs ami(e)s dont Sylvie Massé, Paul Blanchette et Alain Robitaille ainsi que plusieurs oncles, tantes, cousins, cousines, consœurs et confrères de travail.

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don au Centre de prévention du suicide, 8180, boul. Pierre-Bertrand Nord, Québec (Québec) G2K 1W1, téléphone: (418) 683-0933. La direction des funérailles a été confiée à la maison funéraire

LÉPINE CLOUTIER LTÉE
1025, route de l'Église, Sainte-Foy
Pour renseignements: (418) 529-3371
télécopieur: (418) 529-9506
courriel: lc@lepinecloutier.com
site Internet: www.lepinecloutier.com



Lina (Marois) Lavallée

À la CHSLD Saint-Brigid de Québec, à l'âge de 96 ans, est décédée madame Lina Marois, autrefois de Saint-Eustache, épouse de feu monsieur Lucien Lavallée. Elle laisse dans le deuil ses enfants Louis et Pierre (Martine Côté), ses petits-enfants Catherine, Étienne, Julie (Erick Coulombe) et Sophie (Christian Rodrigue); ses belles-sœurs, de nombreux neveux et nièces et autres parents et ami(e)s. La famille recevra les condoléances en l'église mère de Saint-Eustache, le **jeudi 18 août à compter de 13h30, suivi du service religieux à 14h30** et de là au cimetière du même endroit.

Direction:
LES RÉSIDENCES FUNÉRAIRES GOYER LTÉE
147, boul. Arthur-Sauvé, Saint-Eustache
téléphone: (450) 473-5934

Ses fils tiennent à remercier sincèrement le personnel de Saint-Brigid's Home pour leur dévouement et la grande qualité des soins prodigués à leur mère. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Société Alzheimer.

Yvonne Carrier Paquet
1927 - 2005

À la Centre de santé Paul-Gilbert de Charny, le 14 août 2005, à l'âge de 78 ans et 4 mois, est décédée dame Yvonne Carrier, épouse de monsieur Eugène Paquet, demeurant à Saint-Étienne de Lauzon et autrefois de Saint-Agapit. La famille accueillera parents et ami(e)s à la résidence funéraire

BEAUDOIN FERLAND DUPUIS LTÉE
1114, rue Principale, Saint-Agapit
mercredi à compter de 11h. Le service religieux sera célébré le **mercredi 17 août 2005 à 13h, en l'église de Saint-Agapit** en présence des cendres et de là au cimetière paroissial.

Elle laisse dans le deuil, outre son époux, ses enfants: Serge, Gilles, Denis; ses frères: Gérard (Cécile Goulet), Lucien (Madeleine Fournier), Albert (Céline Rousseau); ses beaux-frères et belles-sœurs: feu Gérard Paquet (Evelyn Morissette), feu Viateur Paquet (Gertrude Robichaud), Yvette Paquet (Jean Benoit Girard), Monique Paquet (Maurice Parent), Ghislain Paquet (Ghislaine Girard), Gracia Paquet (feu Roger Parent); nombreux neveux et nièces, parents et ami(e)s. S.V.P. compensez l'envoi de fleurs par des dons à la fondation du Centre Paul-Gilbert de Charny. Un remerciement spécial aux employés du Centre Paul-Gilbert pour les bons soins prodigués à mon épouse.

Pour information: (418) 888-4351
télécopieur: (418) 888-4951



Marie-Jeanne Martin Piché

À l'hôpital du Saint-Sacrement, le 13 août, à l'âge de 90 ans, est décédée, suite à une longue maladie, dame Marie-Jeanne Martin, native de Sturgeons Falls, Ontario, épouse de feu Antonio Piché. Elle demeurait à Québec. Selon ses volontés, elle ne sera pas exposée. Le service sera chanté en présence du corps le **mercredi 17 août 2005 à 14h, en l'église Ste-Maria-Goretti (7180, boul. Cloutier à Charlesbourg)** où la famille recevra les condoléances une heure avant la cérémonie et de là au mausolée du cimetière St-Charles, sous la direction du

CENTRE FUNÉRAIRE DE L'ANSE
280, 8e Rue, Québec

Elle laisse dans le deuil ses enfants: Jeannot (Christiane Poulin), Lise (feu Louis Lavoie), Lorraine; ses petits-enfants: Karine et Patrick Piché, Philippe et Marie-Claude Lavoie; ainsi que de nombreux neveux et nièces, cousins, cousines domiciliés en Ontario, parents et ami(e)s. Un remerciement spécial au personnel infirmier du département de gériatrie du 2e étage de l'hôpital du Saint-Sacrement. Compensez l'envoi de fleurs par un don à l'Association pulmonaire du Québec (855, rue Ste-Catherine Est, bureau 222, Montréal QC H2L 4N4). Des enveloppes seront disponibles à l'église.

Pour renseignements:
COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DES DEUX RIVES (ANSE ET PLATEAU)
280, 8e Rue, Québec QC G1L 2N9
téléphone: (418) 525-6044
télécopieur: (418) 525-6971
courriel: anse@coopfuneraire2rives.com



Germaine (Martel) Pruneau
1922 - 2005

À la Résidence Hôpital Général de Québec, le 13 août 2005, à l'âge de 83 ans, est décédée dame Germaine Martel, épouse de feu Phymide Pruneau. Elle demeurait à Québec. Elle a été confiée au

PARC COMMÉMORATIF LA SOUVENANCE
La famille recevra les condoléances au **COMPLEXE FUNÉRAIRE DU PARC COMMÉMORATIF LA SOUVENANCE** (2e édifice), 301, rang Ste-Anne (coin rte de l'Aéroport), Quartier Laurentien, Sainte-Foy le **jeudi 18 août de 13h30 à 14h30. Une liturgie de la parole suivra à 14h30, en la chapelle du PARC COMMÉMORATIF LA SOUVENANCE.**

Elle laisse dans le deuil ses enfants et gendres: Christiane, Francine (Jean Martel), Jocelyn, Danielle (Jean-Claude Gravel), ses petits-enfants: Alexandre, Frédéric, Hugo ainsi que Julie et Geneviève Gravel, son frère Louis Martel, sa sœur Clémence Martel ainsi que les belles-sœurs, neveux, nièces des familles Martel et Pruneau. Nous tenons à remercier le personnel de l'unité de soins 2000 de la Résidence pour leur dévouement exemplaire. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation Monseigneur de St-Vallier (260, boul. Langelier, bur. 391, Québec QC G1K 5N1).

Pour renseignements: (418) 871-2372
télécopieur: (418) 871-6965
courriel: lasouvenance@lepinecloutier.com
site Internet: www.lepinecloutier.com



Fernand Tremblay
1945 - 2005

À la Maison Michel-Sarrazin, le 13 août 2005, à l'âge de 60 ans et 1 mois, est décédé monsieur Fernand Tremblay, époux de madame Jocelyne Lapointe. Il demeurait à Cap-Rouge. La famille recevra les condoléances le **mercredi 17 août de 14 heures à 17 heures** et de 19 heures à 22 heures, le **jeudi 18 août de midi à 13 heures 30, au**

COMPLEXE FUNÉRAIRE DE LA CITÉ
1600, avenue Le Gendre, Sainte-Foy (sortie av. Le Gendre via autoroute 40 - boulevard Charest)
Les funérailles auront lieu le **jeudi 18 août 2005 à 14 heures, en l'église St-Félix de Cap-Rouge, 1460, rue Provancher, Cap-Rouge**, suivies de la mise en croupe au cimetière de la Souvenance.

Elle laisse dans le deuil, outre son époux, sa mère Mme Rita Oakes, sa belle-mère Mme Claire Lapointe, ses beaux-frères, belles-sœurs, neveux et nièces JoAnne Lapointe (Michael Cook), Colette Lapointe (Claude Tessier), Robert Lapointe (Solange Marcoux), François Houde, Thomas Cook, Stéphane Tessier, Christian Tessier, Marie-Claude Tessier, Agnès Hermier, Natasha Lapointe et Charles Lapointe, ainsi que plusieurs autres parents et ami(e)s. La famille tient à remercier le personnel de la Maison Michel-Sarrazin, de l'hôpital de l'Enfant-Jésus (cardiologie) ainsi que l'infirmière Mme Suzanne Laflamme (CLSC) pour leur dévouement exceptionnel à l'égard de M. Tremblay. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Maison Michel-Sarrazin, 2101, chemin St-Louis, Sillery (Québec) G1T 1P5.

Pour renseignements:
COMPLEXE FUNÉRAIRE DE LA CITÉ
téléphone: (418) 658-1600,
télécopieur: (418) 658-2415
courriel: info@complexefunerairedelacite.com

MONUMENTS

DU MANUFACTURER
THERIAULT & FILS
710, 1ère Ave, Québec, 524-1561

UN SOUVENIR POUR LES PROCHES

Faites plastifier l'avis
pour seulement 3[¢]

3[¢] par copie, livré par envoi postal

RENSEIGNEZ-VOUS AU

686-3326

poste 2261

